

## Assoc. Prof. DEVRİM ÇETİN GÜVEN

### Personal Information

**Email:** devrim.guven@deu.edu.tr

**Web:** <https://avesis.deu.edu.tr/devrim.guven>

### International Researcher IDs

ScholarID: \_Eg6rf4AAAAJ

ORCID: 0000-0001-5248-8261

Publons / Web Of Science ResearcherID: AIB-0083-2022

ScopusID: 57204979841

Yoksis Researcher ID: 221474

### Biography

After graduating from Ankara University, Department of Japanese Language and Literature, Devrim Çetin GÜVEN received his M.A. and Ph.D. degrees from the University of Tokyo Graduate School of Arts and Sciences under the supervision of the critic and literary theorist Yōichi Komori (小森陽一). He specialized in the fields of contemporary Japanese literature, notably the 1994 Nobel laureate Kenzaburō Ōe (大江健三郎) and the interplay of Western and non-Western world literatures. He taught Turkish in Keio Gijuku University (慶應義塾大学) Department of Eastern History. He published many articles, book chapters and essays in Turkish, English, Japanese and French focusing on the literary, artistic, and philosophical interaction of Asia, Africa, and the West. He wrote an extensive commentary for the first volume of Kenzaburō Ōe Collected Novels (『大江 健三郎全小説』2018) series compiled by Kōdansha in Japan. He translated the works of Japanese writers and literary theorists such as Kōjin Karatani, Yukio Mishima, Takiji Kobayashi, Kōbō Abe, Yūichi Seirai, Natsuki Ikezawa and Junichirō Tanizaki into Turkish. Güven is currently teaching at Dokuz Eylül University Department of Comparative Literature.

### Education Information

Doctorate, Tokyo Üniversitesi, Sanatlar Ve Bilimler Enstitüsü Dil Ve Bilişim Bilimleri Anabilimdalı, Japan 2004 - 2013

Postgraduate, Tokyo Üniversitesi, Japan 2002 - 2004

Undergraduate, Ankara University, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Doğu Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Turkey 1995 - 2000

### Dissertations

Doctorate, 大江文学における「『第三世界』と日本」の表象——「アルジェリア戦争の時代」と『われらの時代』周辺作品を中心に Oe Kenzaburo ni okeru “‘Daysansekay’ to Nihon” no Hyōshō——“Aruceriya Senso no Ciday” to Varera no Ciday wo Çuşin ni, Tokyo Üniversitesi, 2013

Postgraduate, 「田舎」における国民意識の形成——トルコと日本近代小説の比較研究 “Inaka” ni okeru Kokumin İşiki no Keysey——Toruko to Nihon no Kinday Şosetsu no Hikaku Kenkyu, Tokyo Üniversitesi, 2004

## Research Areas

Comparative Literature

## Academic Titles / Tasks

Associate Professor, Dokuz Eylul University, Edebiyat Fakültesi, Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, 2022 - Continues

Assistant Professor, Dokuz Eylul University, Edebiyat Fakültesi, Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, 2014 - 2022

Assistant Professor, Izmir University Of Economics, Academy Of Foreign Languages, 2016 - 2017

Lecturer, Keio University, Edebiyat Fakültesi, Doğu Tarihi, 2009 - 2014

## Courses

İKİNCİ YABANCI DİL IV: FRANSIZCA, Undergraduate, 2022 - 2023

İkinci Yabancı Dil V: Fransızca, Undergraduate, 2023 - 2024

TEZ, Postgraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022

İkinci Yabancı Dil II (Fransızca), Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2016 - 2017

Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimine Giriş (II), Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2015 - 2016

Dünya Edebiyatı Tarihi, Postgraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2017 - 2018

İkinci Yabancı Dil III: Fransızca, Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2020 - 2021, 2019 - 2020

Postmodernizm, Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2018 - 2019

UYGARLIK VE EDEBİYAT TARİHİ I (İNG.), Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022

Japon Kültürü ve Edebiyatı, Postgraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2018 - 2019, 2017 - 2018

Uzmanlık Alanı Dersi, Postgraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022

Edebiyat ve Estetik, Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020

Edebiyat ve Hastalık, Undergraduate, 2021 - 2022, 2018 - 2019

İkinci Yabancı Dil I (Fransızca), Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2016 - 2017

Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimine Giriş I, Undergraduate, 2022 - 2023, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017

İkinci Yabancı Dil VI: Fransızca, Undergraduate, 2021 - 2022, 2018 - 2019

SEMİNER, Postgraduate, 2021 - 2022

İkinci Yabancı Dil I: Fransızca, Undergraduate, 2019 - 2020, 2018 - 2019

Edebiyat ve Nihilizm, Undergraduate, 2019 - 2020, 2018 - 2019

İkinci Yabancı Dil II: Fransızca, Undergraduate, 2018 - 2019

Edebiyat, Felsefe ve Oryantalizm, Postgraduate, 2018 - 2019

Karşılaştırmalı Destanlar, Undergraduate, 2018 - 2019, 2016 - 2017

Edebiyatta Varoluşçuluk, Undergraduate, 2018 - 2019

İkinci Yabancı Dil V: Fransızca, Undergraduate, 2018 - 2019

Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimine Giriş II, Undergraduate, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017

Karşılaştırmalı Destanlar, Postgraduate, 2017 - 2018

Kanonik Metinler I, Undergraduate, 2017 - 2018

İkinci Yabancı Dil 3 Fransızca, Undergraduate, 2017 - 2018

Edebiyat ve Hastalık, Postgraduate, 2017 - 2018

Seçme Metinler I, Undergraduate, 2017 - 2018

Kanonik Metinler II, Undergraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017

Edebiyatta Egzotizm, Undergraduate, 2016 - 2017

Edebiyatta Felsefi Alt Metinler, Postgraduate, 2016 - 2017

Edebiyatta Konu ve Motifler, Undergraduate, 2016 - 2017

Türk ve Batı Kültürü İlişkileri I, Undergraduate, 2016 - 2017  
Japonca 301, Undergraduate, 2015 - 2016  
Japonca 302, Undergraduate, 2015 - 2016  
Seçme Metinler II, Undergraduate, 2015 - 2016  
Japonca 102, Undergraduate, 2015 - 2016  
Modernizm, Postmodernizm, Edebiyat, Undergraduate, 2015 - 2016  
Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimine Giriş, Undergraduate, 2015 - 2016  
Dünya Edebiyatında Romantizm, Undergraduate, 2015 - 2016, 2014 - 2015  
Türk Dili II, Undergraduate, 2013 - 2014, 2011 - 2012, 2010 - 2011, 2009 - 2010

## Advising Theses

Güven D. Ç., 'The dialectic of enlightenment' in Ahmet Hamdi Tanpınar's The Time Regulation Institute, Postgraduate, D.GÜLER(Student), 2021  
Güven D. Ç., The reception of "Far East" in Siddhartha and the orientalism of Hermann Hesse, Postgraduate, A.AKMANER(Student), 2021

## Articles Published in Other Journals

- I. **Karşılaştırmalı Edebiyat Araştırmalarının "İlham Perisi": Karanlığın Yüreği**  
Güven D. Ç.  
Journal of Turkish Studies (Harvard University), vol.58, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **The Intertextual Motif of "Africa" in Kenzaburō Ōe's A Personal Matter**  
Güven D. Ç.  
Turkish Studies - Language and Literature , vol.17, no.1, pp.67-85, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Apocalyptic Reconstruction of A-bomb Literature, Frankenstein, The Phantom of the Opera: Onibaba**  
Güven D. Ç.  
Humanitas - Uluslararası Sosyal Bilimler Dergisi, vol.10, no.19, pp.131-149, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **The film adaptation of Yukio Mishima's three novels and his shocking death-story in Schrader's A Life in Four Chapters**  
Güven D. Ç.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, no.24, pp.1124-1137, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **How has the Nobel Prize Affected the Canonisation of Japanese Literature?**  
Güven D. Ç.  
FOLKLOR/EDEBIYAT: HALKBİLİM, ETNOLOJİ, ANTROPOLOJİ, EDEBIYAT, vol.27, no.107, pp.927-942, 2021 (Scopus)
- VI. **Dialogue entre deux visions du nihilisme—Les thèses de Marguerite Yourcenar sur l'esthétique radicale du « vide » de Yukio Mishima**  
Güven D. Ç.  
TRANS: INTERNETZEITSCHRIFT FUER KULTURWISSENSCHAFTEN, vol.1, no.1, pp.177-185, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Comparing Non-European Literatures - Dances of Mori Ogai's The Dancing Princess and Sabahattin Ali's Madonna in a Fur Coat to the Music of Goethe**  
Güven D. Ç.  
SELCUK UNIVERSITESI EDEBIYAT FAKULTESI DERGISI-SELCUK UNIVERSITY JOURNAL OF FACULTY OF LETTERS, vol.45, pp.81-100, 2021 (ESCI)
- VIII. **Doğumunu Hatırlayan, Ölümünü Hazırlayan Yazar: Yukio Mişima**  
Güven D. Ç.  
Lacivert Öykü ve Şiir Dergisi, vol.16, no.92, pp.56-59, 2020 (Non Peer-Reviewed Journal)

- IX. **Foucauldian Medical Gaze as an Ideological Apparatus of Modern Power Structures in the Works of Rıfat Ilgaz, Ōoka Shōhei, Jean-Paul Sartre and Joseph Conrad**  
Güven D. Ç.  
FOLKLOR/EDEBİYAT: HALKBİLİM, ETNOLOJİ, ANTROPOLOJİ, EDEBİYAT, vol.26, no.1, pp.157-171, 2020 (Scopus)
- X. **Reviewing the Concepts of “the Modern Child” and “Small Adult”— A Plea for “Third World Small Adults’ Literature” as an Alternative to “Children’s Literature”**  
Güven D. Ç.  
JOURNAL OF THE HUMAN AND SOCIAL SCIENCE RESEARCHES, vol.8, no.2, pp.897-915, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Robinsonade Romanlarında Ütopya, Distopya, Mahşer Metaforları ve “Çocuk Edebiyatı” - Robinson Crusoe, Mercan Adası ve Sineklerin Tanrısı**  
Güven D. Ç.  
Folklor/Edebiyat, vol.24, no.95, pp.135-153, 2018 (Scopus)
- XII. **DÜNYA EDEBİYATINDA “AMANSIZ HASTALIK” SÖYLEMİ — SONTAG, KARATANI VE DUMAS FİLS ÖRNEKLERİNDE**  
Güven D. Ç.  
TURKISH STUDIES, vol.11, no.4, pp.415-432, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Eighteenth Century Ottoman Tulips Ottoman Coffee Leisure and Lifestyle in the Eighteenth Century**  
Güven D. Ç., Güven H.  
Francia Recensio, no.2, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **Dünya Edebiyatında bir Usta Çıracak İlişkisi: Vatanabe Kazuo ve OE KENZABURO**  
Güven D. Ç.  
Dokuz Eylül Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, vol.4, no.5, pp.1-17, 2015 (Peer-Reviewed Journal)
- XV. **大江健三郎の最初期小説における「政治的な参加」の問題——「喝采」を中心に Oe Kenzaburo no Sayşoki Şosetsu ni okeru Seycitekina Sanka no Monday Kassay vo Çuşin ni (Oe Kenzaburo’nun İlk Romanlarında Siyasi Bağlanma Meselesi Alkışlar Öyküsü Ekseninde**  
Güven D. Ç.  
Gengo johokagaku/Language and Information Sciences, no.9, pp.187-202, 2011 (Peer-Reviewed Journal)
- XVI. **大江健三郎の『下降生活者』におけるホモソーシャルな力関係 Oe Kenzaburo no Kakoseykatsuşa ni okeru Homosoşaru na Çikarakankey”, Oe Kenzaburo’nun Düşen Adam Öyküsünde Eş toplumsal Güç İlişkileri)**  
Güven D. Ç.  
Gengo johokagaku/Language and Information Sciences, no.6, pp.101-116, 2008 (Peer-Reviewed Journal)

## Books & Book Chapters

- I. **Güzelliği Sahiplenme Arzusu ve Dünya Edebiyatı**  
GÜVEN D. Ç.  
Efe Akademi, 2023
- II. **Japoncadan Türkçeye İlk “Karşılaştırmalı” Edebiyat Kuramı Çevirisi Derinliğin Keşfi’nde Shōyō Tsubouchi ve Sōseki Natsume’nin İzleri**  
Güven D. Ç.  
in: Kotodama İstanbul Academia 1, Esen, Esin, Editor, Japoncadan Türkçeye İlk “Karşılaştırmalı” Edebiyat Kuramı Çevirisi Derinliğin Keşfi’nde Shōyō Tsubouchi Ve Sōseki Natsume’nin İzleri, İstanbul, pp.121-147, 2022
- III. **DÜNYA EDEBİYATININ “RAHLE-İ TEDRİS”İNDEN GEÇMİŞ BİR “OKUR” OLARAK KENZABURŌ ŐE’DEN OKUMA DERSLERİ**  
Güven D. Ç.  
in: KOTODAMA İSTANBUL KOKOROZASHI 5 - Türkçe- Japonca, Esen, Esin, Editor, Efe Akademi, İstanbul, pp.154-161, 2022
- IV. **Küskün Samurayların Batılı Manzarası olarak Japon Edebiyatı**

Güven D. Ç.

in: Japonya ve Değişim, Tolga Özşen, Editor, Vizetek, Ankara, pp.114-125, 2022

- V. **Bazıları Isırgan Sever**  
GÜVEN D. Ç.  
Can Yayınları, İstanbul, 2021
- VI. **Kutu Adam**  
GÜVEN D. Ç.  
Sel, 2019
- VII. **Non-European Literature in Translation: A Plea for the Counter-Canonization of Weltliteratur**  
Güven D. Ç.  
in: Shaping the Field of Translation In Japanese ↔ Turkish Contexts I, , Editor, Peter Lang Publishing, Inc., Bern, pp.65-83, 2019
- VIII. **Yengeç Konserveleme Gemisi**  
GÜVEN D. Ç.  
Ayrıntı, 2018
- IX. **Zen, Hiççilik ve Üçüncü Dünya Edebiyatı Fenomenleri Arasında Bir Kültürel Manifesto: Kawabata Yasunari'nin Nobel Konuşması**  
Güven D. Ç.  
in: Türkiye'de Japonya Çalışmaları 3, Selçuk Esenbel,Oğuz Baykara, Editor, Boğaziçi Üniversitesi, İstanbul, pp.280-291, 2018
- X. **Varera no Cidai ni okeru Sekai Bungaku no Datsu-Bunmyakuka to Minami--Rorensu Çatarei Fujin no Koibito vo Çuşin ni (Bizim Çağımız Romanında Dünya Edebiyatının BağlamdıŞılaştırılması ve Güney— D. H. Lawrence Lady Chatterley'nin Sevgilisi Romanı Ekseninde / 【『われらの時代』における「世界文学」の「脱文脈化」と「南」の「地図作成」——ローレンス『チャタレイ夫人の戀人』の受容を中心に）**  
Güven D. Ç.  
in: 『大江健三郎全小説1』(Oe Kenzaburo Zenshosetsu 1 /Oe Kenzaburo Bütün Romanları 1), , Editor, Kodansha, Tokyo, pp.645-664, 2018
- XI. **Ağabeyine Çiçek Taşıyan Kız**  
GÜVEN D. Ç.  
Ayrıntı, 2017
- XII. **Nagazaki**  
Seirai Y., GÜVEN D. Ç.  
Dedalus, 2016
- XIII. **'Intimate' Notes from Hell Gallipoli Diaries by Tevfik Rıza Bey (1914-1916)**  
Güven H., Güven D. Ç.  
in: French as Language of Intimacy in the Modern Age Le français langue de l'intime à l'époque moderne et contemporaine, Madeleine van Strien-Chardonneau,Marie-Christine Kok Escalle, Editor, Amsterdam University Press , Amsterdam, pp.165-186, 2016
- XIV. **Nagasaki'den Fukuşima'ya Bellek, Unutuş, Delilik: Seyray Yuiçi'nin Öykü Kitabı "Bakuşin" Üzerine**  
Güven D. Ç.  
in: Türkiye de Japonya Çalışmaları II, Selçuk Esenbel,Erdal Küçükyağcı, Editor, Boğaziçi Üniversitesi Yayınevi, İstanbul, pp.169-186, 2015
- XV. **Başka Bir "Dünya Edebiyatı"nın İzinde--Oe Kenzaburo'nun "Roman Yöntemi" Üzerine**  
Güven D. Ç.  
in: Türkiye de Japonya Çalışmaları Konferansı 1 Bildiri Kitabı, Selçuk Esenbel,Erdal Küçükyağcı, Editor, Boğaziçi Üniversitesi Yayınları, İstanbul, pp.227-247, 2012
- XVI. **Derinliğin Keşfi Modern Japon Edebiyatının Kökenleri**  
KARATANI K., GÜVEN D. Ç.  
Metis Yayınları, İstanbul, 2011

## Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **Japon Yazı Dilini Batılılaştırma/Modernleştirme Girişimi Olarak Söz-Yazı Birliği (Genbun-İççi) ve Avrupa Edebiyatı Çevirileri**  
Güven D. Ç.  
4. Japon Dili ve Eğitimi Uluslararası Sempozyumu (JADEUS), Aydın, Turkey, 11 - 13 September 2019, Aydın, Turkey, 12 September 2019
- II. **Batı Çocuk Edebiyatının Japon Çocuk Edebiyatına İthali**  
GÜVEN D. Ç.  
UBAK 2021, Ankara, Türkiye, 20-21 Ağustos, Ankara, Turkey, 20 - 21 August 2021
- III. **Dünya Edebiyatına Damgasını Vuran Üç Japon Yazar: Yasunari Kavabata, Kenzaburo Oe ve Kazuo İşiguro**  
GÜVEN D. Ç.  
9. Uluslararası Bilimsel Araştırmalar Kongresi (UBAK), Ankara, Turkey, 12 - 13 December 2020, pp.9
- IV. **21. Yüzyıl Japon Edebiyatı'nın Aykırı Sesleri--İkezawa Natsuki, Seirai Yuiçi, Kobayaşi Takici**  
GÜVEN D. Ç.  
3. Japon Dili ve Eğitimi Uluslararası Sempozyumu - JADEUS, Kayseri, Turkey, 21 - 22 June 2018, pp.17-36
- V. **Üçüncü Dünya Edebiyatı'nın Şekillenme Sürecinde Bir Kültürel Manifesto olarak Kawabata Yasunari'nin Nobel Ödül Töreni Konuşması**  
GÜVEN D. Ç.  
JAD Üçüncü Türkiye'de Japonya Çalışmaları Konferansı, İstanbul, Turkey, 17 - 19 June 2016, pp.280-291
- VI. **Manifestoes of Gender Crises in Woolf and Mishima**  
GÜNDOĞAN U., GÜVEN D. Ç.  
Ege University ADİKAM EKAM II. Literature,Cultural Studies Conference, İzmir, Turkey, 11 - 13 May 2016, pp.49-50
- VII. **Modern Dünya Edebiyatında "Romantik" Sağlık Söylemi**  
GÜVEN D. Ç.  
ULUSLARARASI SÖZ, SANAT, SAĞLIK SEMPOZYUMU, Edirne, Turkey, 21 - 23 October 2015
- VIII. **Nagasaki'den Fukuşima'ya Bellek, Unutuş, Delilik: Seyray Yuiçi'nin Öykü Kitabı "Bakuşin" Üzerine**  
GÜVEN D. Ç.  
JAD İkinci Türkiye'de Japonya Çalışmaları Kongresi, İstanbul, Turkey, 14 - 16 June 2013, pp.169-186
- IX. **Başka Bir "Dünya Edebiyatı"nın İzinde--Oe Kenzaburo'xxnun "Roman Yöntemi" Üzerine**  
GÜVEN D. Ç.  
JAD Birinci Türkiye'xxde Japonya Çalışmaları Konferansı, İstanbul, Turkey, 1 - 03 April 2012, pp.227-247
- X. **Revisiting AMPO: A literary Perspective**  
Isherwood C., GÜVEN D. Ç., de Boissieu M.  
13th International Conference of EAJS, Tallinn, Estonia, 24 - 27 August 2011
- XI. **Representation of Sexuality and the Power Structure in the Early Novels of Kenzaburo Oe**  
GÜVEN D. Ç.  
EAJS PhD Workshop at Vienna University 2005, Viyana, Austria, 29 - 31 August 2005

## Metrics

Publication: 45

Citation (Scopus): 4

H-Index (Scopus): 1